



二零二一年主題：「復興與更新」

本主日聖工輪值

主禮、講道：林寶珠牧師 Rev. Maria Ling	翻譯：盧鄭瑞莓
司禱、福音員：趙俊傑	代禱：盧永信
接待、讀經員：彭譚鳳英	總務組：朱曾月群
點數員 1：彭健峰	點數員 2：陳若婷
幻燈控制：朱潮偉	幻燈編者：朱潮偉
影音、ZOOM 主持：司徒博恩	

崇拜開始前的簡單介紹

我們請大家參加網上即時崇拜時，用有如平常崇拜那樣的方式回應。請注意除崇拜有份輪值者外，所有其他人是會被靜音的。這個崇拜全程會錄影然後登載於頌主堂網站內。

始禮經句 - 趙俊傑

馬利亞說：「我是主的使女，情願照主的話成就在我身上。」

路加福音 1 : 38

召聚會眾 - 趙俊傑

主禮：願我主耶穌的恩惠，上帝的慈愛，
聖靈的感動，常與你們同在。

會眾：也與你同在。

主禮：身體只有一個，聖靈只有一個。

會眾：我們蒙召，同有一個指望。

主禮：一主，一信，一洗禮。

會眾：同一上帝，就是眾人的天父。

本主日祝文 - 趙俊傑

主禮：讓我們祈禱。

會眾：天上的父啊！祢揀選了滿有恩典的童貞女馬利亞成為救主基督的母親。現在求祢也賜恩典，使我們每日所行都

跟隨祢的旨意，因祢的救恩而得喜樂。祈禱奉主耶穌基督。主耶穌與聖父、聖靈，一同永生、一同掌權，同為一上帝，**世世無盡。阿們。**

第一次經課 彌迦書 5:2-5 上 - 趙俊傑

讀經員：**上帝應許一位掌權者出於伯利恆**

² 伯利恆的以法他啊，
你在猶大諸城中雖小，
將來必有一位從你那裏出來，
在以色列中為我作掌權者；
他的根源自亙古，從太初就有。
³ 因此，耶和華要將以色列人交給敵人，
直到臨產的婦人生下孩子；
那時，他其餘的弟兄
必回到以色列人那裏。
⁴ 他必倚靠耶和華的大能，
倚靠耶和華—他上帝之名的威嚴，
站立並牧養，
使他們安然居住；
因為現在他必尊大，
直到地極。
⁵ 上這位就是和平。

讀經員： 這是上主的道

會眾： **感謝上主**

聖頌 - #669 尊主頌

我心尊主為大，我靈以上帝我的救主為樂。
因為主顧念主使女的卑微。
從今以後，萬代要稱我有福。
那有權能的為我成就了大事；主的名為聖。

主憐憫敬畏主的人，直到世世代代。
主用膀臂施展大能；那狂傲的人，
正心裏妄想；就被主趕散了。
主叫有權柄的失位，叫卑賤的升高。
叫飢餓的得飽美食；叫富足空手回去。

主扶助了主的僕人以色列，為要記念亞伯拉罕和他的後裔，
施憐憫，直到永遠：正如從前對我們列祖所說的話。
但願榮耀歸與父，子，聖靈，
起初這樣，現在這樣，以後也這樣，永無窮盡。阿們。

領詩及伴奏 Hymn leader and Accompanist: 盧頌欣 Joanne Loo

曲 Music: Henry Smart; 詞 Text: 路加福音 Luke 1:46-55

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #669

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有
Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

第二次經課 希伯來書 10:5-10 – 彭譚鳳英

讀經員：

⁵ 所以，基督到世上來的時候，就說：

「祭物和禮物不是你所要的，

但你曾給我預備了身體。

⁶ 燔祭和贖罪祭

是你不喜歡的。

⁷ 那時我說：

看哪！我來了，我的事在經卷上已經記載了；

上帝啊！我來為要照你的旨意行。」

⁸ 以上說：「祭物和禮物，以及燔祭和贖罪祭，不是你所要的，也不是你喜歡的。」這都是按著律法獻的。⁹ 他接著說：「看哪！我來了，為要照你的旨意行。」可見他除去在先的，為要立定在後的。¹⁰ 我們憑著這旨意，藉著耶穌基督，僅只一次獻上他的身體就得以成聖。

讀經員： 這是上主的道

會眾： 感謝上主

福音詩 – #95 離天歌

1. 主曾離天宮，曾拋棄尊榮，

來救我，來救千萬眾；

伯利恆城中，無斗室堪容，

破馬棚，難敵嚴寒風：

求居我心中，主耶穌，我心中，有地方可容。

2. 天軍皆稱頌，天樂振蒼穹，

宣揚主無量大尊榮；

主卻懷虛衷，墜地即貧窮，
甘卑微，身受諸苦痛：
求居我心中，主耶穌，我心中，有地方可容。

3. 狐狸處幽洞，鳥雀居林中，
蔽風雨，有綠樹蒼松；
神子卻不同，勞碌倦行蹤，
過荒漠，露宿野草叢：
求居我心中，主耶穌，我心中，有地方可容。

4. 主降世界中，宣揚真道統，
賜平安，解放全民眾；
反受盡譏諷，更荊冠嘲弄，
受難山，十架負擔重：
求居我心中，主耶穌，我心中，有地方可容。

5. 日後天門開，恩主復歸來，
奏凱旋，天軍歌韻諧：
聽主召我歸，說「到天家來，
你居處，我已為安排！」
我到那時候，主耶穌，寸心中，真喜樂無涯。

領詩 Hymn leader: 林致恒 Ada Lam

伴奏 Accompanist: 尹容賢 Daniel Yoon

曲 Music: Timothy R. Matthews; 詞 Text: Emily E. S. Elliott, 楊蔭瀏譯

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #95

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

路加福音 1:39-55 - 盧鄭瑞莓

主禮： 願主與你們同在。

會眾： 也與你同在。

主禮： 主耶穌基督的聖福音，記載在路加福音

會眾： 願榮耀歸與主耶穌基督

主禮： **馬利亞看望伊利莎白**

³⁹ 在那些日子，馬利亞起身，急忙前往山區，來到猶大的一座城，⁴⁰ 進了撒迦利亞的家，向伊利莎白問安。⁴¹ 伊利莎白一聽到馬利亞問安，所懷的胎就在腹裏跳動。伊利莎白被聖靈充滿，⁴² 高聲喊著說：

「你在婦女中是有福的！你所懷的胎也是有福的！」

43 我主的母親到我這裏來，為何這事臨到我呢？44 因為你問安的聲音一入我耳，我腹裏的胎就歡喜跳動。45 這相信的女子是有福的！因為主對她所說的話都要應驗。」

馬利亞的尊主頌

46 馬利亞說：

「我心尊主為大；

47 我靈以上帝我的救主為樂；

48 因為他顧念他使女的卑微；

從今以後，萬代要稱我有福。

49 因為那有權能的為我做了大事；

他的名是聖的。

50 他憐憫敬畏他的人，

直到世世代代。

51 他用膀臂施展大能；

他趕散心裏妄想的狂傲人。

52 他叫有權柄的失位，

叫卑賤的升高。

53 他叫飢餓的飽餐美食，

叫富足的空手回去。

54 他扶助了他的僕人以色列，不忘記施憐憫，

55 正如他對我們的列祖說過，

『憐憫亞伯拉罕和他的後裔，直到永遠。』」

主禮： 這是上主的福音

會眾： 願讚頌歸與主耶穌基督

講道 – 林寶珠牧師 Rev. Maria Ling (翻譯：盧鄭瑞莓)

引薦及察問 – 林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

牧師： 現在請教父母引薦接受聖洗禮者。

受洗者的教父母：我們為 **陳沛謙** 請求受洗。

牧師： 你是否願意受洗？

受洗者： 我願意。

受洗者回答下列問題

問： 你是否拋棄魔鬼及所有反叛上帝的邪力和罪惡？

答： 我拋棄他們。

問： 你是否拋棄破壞上帝所創造萬物的世俗邪惡勢力？

答： 我拋棄他們。

問： 你是否拒絕一切使你離棄上帝之愛的罪惡情慾？

答： 我拒絕他們。

問： 你是否歸向耶穌基督，接受祂為你的救主？

答： 我歸向。

問： 你是否信靠耶穌基督的恩典和大愛？

答： 我信靠。

問： 你是否應許服從耶穌基督為你的主？

答： 我應許。

為受洗者祈禱－盧永信

代禱員： 我們要為這些將要接受新生命聖禮的人祈禱。

代禱員： 主啊！拯救他們脫離罪惡與死亡的道路。

會眾： **主啊！垂聽我們的禱告。**

代禱員： 求主開啟他們的心門，領受恩典與真理。

會眾： **主啊！垂聽我們的禱告。**

代禱員： 求主用你神聖及賜生命的靈充滿他們。

會眾： **主啊！垂聽我們的禱告。**

代禱員： 求主教導他們藉聖靈的能力去愛人。

會眾： **主啊！垂聽我們的禱告。**

代禱員： 差遣他們進入世界去見證主愛。

會眾： **主啊！垂聽我們的禱告。**

代禱員： 求主帶領他們進入主的完全平安和光榮之中。

會眾： **主啊！垂聽我們的禱告。**

代禱員： 主啊！求你使所有受洗歸入基督的人，能與聖子同死，並在基督復活大能中活過來，更盼望祂在榮耀中再來。基督是永活的掌權者，**世世無盡。**

會眾： **阿們。**

祝水成聖－林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮： 願主與你們同在。

會眾：**也與你同在。**
主禮：**我們要感謝主上帝。**
會眾：**稱頌感謝主是理所當然。**

主禮：**全能的上帝，我們為你賜下的水感謝你。在創造之初，聖靈在水面運行，你又曾通過水，帶領以色列的子民脫離埃及的束縛而到達應許之地。你的兒子耶穌也曾在水中受約翰的洗禮，由聖靈膏冕為彌賽亞。基督照樣領我們經過死亡進入復活，從罪惡的束縛得釋放而進入永生。**

天父阿！我們為聖洗禮的水獻上感謝。我們在水中同葬在基督的死，也藉洗禮分享基督的復活，經過水的洗禮我們在聖靈中重生。因此，我們觀觀喜喜地順服聖子，將憑信心來到主面前的人帶進主的團契，奉聖父、聖子、聖靈的名為他們施洗。

求主以聖靈祝聖這水 + 使凡從罪惡洗淨的都得重生，在主耶穌基督的復活生命中得永生。願尊貴，榮耀歸與聖父，聖子，聖靈，從今直到永遠。

會眾：**阿們。**

主禮：**讓我們大家與現在委身基督的人，一同申述自己受洗時的誓約。**

聖洗誓約

主禮：**你們是否相信上帝聖父？**

會眾：**我信上帝，全能的聖父，創造天地的主。**

主禮：**你們是否相信耶穌基督，上帝的聖子？**

會眾：**我信耶穌基督，上帝的獨生子，為受聖靈感孕的童貞女馬利亞所生；在本丟彼拉多手下受難，被釘十字架上，死了被埋葬；降至陰間；第三天復活，升天，坐在聖父的右邊。他將要再來審判活人死人。**

主禮：**你們是否相信上帝聖靈？**

會眾：**我信上帝聖靈，我信聖而公的教會，我信聖徒相通；我信罪得赦免；我信身體復活；我信永生。**

主禮：**你們是否願意持守使徒的教訓和團契，同心領受聖餐，恆常禱告？**

會眾：**我願意，願上帝助我。**

主禮：**你們是否願意堅決抗拒罪惡，並且在陷入罪過時懺悔改過歸向主？**

- 會眾：**我願意，願上帝助我。**
主禮：你們是否願意宣揚主道，身體力行上帝在基督裡的福音？
- 會眾：**我願意，願上帝助我。**
主禮：你們是否願意在別人身上尋求和服侍基督，以達到愛人如己？
- 會眾：**我願意，願上帝助我。**
主禮：你們是否願意奮勉推行公義與和平，尊重每一個人的人性尊嚴？
- 會眾：**我願意，願上帝助我。**
主禮：你們是否願意努力去保護上帝創造的完整，並且尊重、持守和更新這大地的生命？
- 會眾：**我願意，願上帝助我。**

聖洗禮

- 主禮：**陳沛謙**，我為你施洗，奉聖父，聖子，聖靈的名，我為你劃上十字架的印記，表明你從今以後必永遠屬於基督。**阿們。**
- 主禮：(我們同心祈禱)。天父，我們感謝你，藉水與聖靈的洗禮使這些你的僕人得到罪的赦免，又叫他們在恩典的新生命中復活過來。
求主保守他們在你的聖靈裡。
賜給他們追求真道和明辨的心，
堅決行道的毅力和勇氣，
真知道你愛你的心靈，
使他們因你的一切作為而充滿喜樂和讚歎。
- 全體：**阿們。**

授光禮

- 主禮：接受基督的真光，表明你已經離開黑暗，進入光明。
(全體授光後，會眾同唸：)
- 會眾：**願你的光照在人面前，使人見到你的善行，歸榮耀給你在天上的父。**
- 主禮：我們歡迎新受洗者。
- 會眾：**我們迎接你們加入上帝的家，承認基督十字架的信仰，宣揚他的復活，與我們分享他的祭司職份。**

平安禮 – 林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮： 願主的平安常與你們同在。

會眾： 也與你同在。

<會眾及牧師奉主的名互相祝賀平安。>

奉獻

頌主堂需靠賴大家慷慨奉獻以維持她的各項事工。

鑒於目前的衛健和安全考慮，崇拜中我們暫停傳奉獻盤。

請大家選用放置於禮堂後面的奉獻箱或選用以下列出的方式支持本堂各項事工：

1. 網上：我們的網址上的 ([Donate](#)) 奉獻按掣
2. 支票：請郵寄支票到：1051 Eglinton Ave. W, Mississauga, ON, L5V2W3。抬頭人請寫 ‘St. Elizabeth’s Anglican Church’
3. 「好管家」自動轉帳：可往 ([here](#)) 下載授權表格，然後將填妥的表格電郵 (PAR@stechurch.com)

再次多謝大家的奉獻支持。

奉獻詩 – 跟隨主腳蹤

1. 你願否跟從我來，若我召喚你名？

願赴他鄉遠方去？被主改變生命？

讓我愛藉你表彰，我名高舉得傳揚，

我生命塑型增長你內，你藏主內？

2. 你願否捨棄一切，若我召喚你名？

人或善、惡俱關顧？被主改變生命？

願否受敵視、排斥？生命取向招隔闕？

讓我垂聽你禱祈，將你藏身主內？

3. 讓瞎子因你看見，若我召喚你名？

讓罪奴得主釋放？被主改變生命？

以你愛潔淨癩瘋？在暗中施行善工？

認同我生命相通，將你藏身主內？

4. 願否愛躲藏的“你”，若我召喚你名？

讓我平息心恐懼？被主改變生命？

願否將信心實踐？將世界塑造改變？

藉我聲、觸、眼察驗？將你藏身主內？

5. 主號令真實清晰，當你召喚我名，

求讓我轉回跟隨，被主改變生命！
願我行在主愛中，永遠跟隨主腳蹤，
言語行止皆服從，深深藏身主內。

領詩及伴奏 Hymn leader and Accompanist: 盧頌欣 Joanne Loo

作曲 Music : Traditional Scottish melody

作詞 Text : John Bell ©1987 WGRG, Iona Community; 譯詞：譚靜芝;

編曲 Harmonization © Oxford University Press

詩集 Hymnal : Hymns of Universal Praise 普天頌讚 2006 版 第 725 首

All rights reserved. Used with permission under ONE LICENSE #A-737761.

獻禮禱文－林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮： 慈愛的上帝啊！昔日祢聖靈的力量使基督的母親成為聖潔，求祢也使我們今天的奉獻也成為聖潔。祈禱奉主耶穌基督之名而求。

會眾： 阿們。

大祝謝文 聖餐禱文第二式－林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮： 願主與你們同在。

會眾： 願主也與你同在。

主禮： 你們心裡當仰望主。

會眾： 我們心裡仰望主。

主禮： 我們應當感謝我主上帝。

會眾： 感謝我主上帝是理所當然的。

主禮： 全能的上帝，藉著祢的愛子耶穌基督，
我們稱謝讚美祢，
祂是我們的救主和救贖者，
是祢永活之道，
萬物都是藉著祂造的。
藉著聖靈的大能基督從童貞女馬利亞，
降世為人，與我們共享人性，經歷生與死，
使我們能與祢天父上帝復和。
為成全祢的旨意，
祂伸出雙手受苦，使所有仰望祢的人得釋放，
為祢贏得了聖潔的子民。
祂選擇了背負我們的憂患，

犧牲了生命在十架上，
祂粉碎了罪惡和死亡的捆鎖，
驅逐了罪惡和絕望的黑暗。
藉著復活，祂領我們進入祂臨在的光明中。
現今我們與受造萬物同聲稱頌主榮耀的聖名。

全體：**聖哉，聖哉，聖哉，天地萬軍的主上帝，
你的榮光充滿天地，在至高之處稱頌主！
奉主名而來的，當受讚美！
在至高之處，亦當稱頌主！**

主禮：神聖恩慈的上帝，接受我們的讚美，
藉著祂聖子我們的救主耶穌基督；
在被賣受苦受死的那夜，祂拿起餅來祝謝，
擘開說：『你們拿這個吃，
這是我的身體為你們犧牲的。』
祂照樣拿起杯來，
說：『這是我的血為你們流的。
你們當這樣行來紀念我。』
我們紀念基督的死和復活，
獻上這餅和這酒，
我們感謝祂，
因為祂使我們堪配在祂面前服侍祂。
我們請求祂差遣聖靈降臨在這教會的獻禮中。
使我們得以分享這神聖的奧秘而合而為一，
使聖靈充滿了我們，
用真理堅定我們的信仰，
以至我們能讚美祂榮耀祂，
這都是靠賴祂的僕人耶穌基督。
惟願一切尊貴榮耀歸與祂，
聖父、聖子、聖靈，
在神聖的教會中，從今直到永遠。

會眾：**阿們。**

主禱文－林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮：現在遵照我們救主基督的教訓，我們同聲禱告說：

會眾： 我們在天上的父，願祢的名被尊為聖，願祢的國降臨，願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今天賜給我們。饒恕我們的罪，如同我們饒恕得罪我們的人。不叫我們遇見試探，拯救我們脫離凶惡。因為國度，權柄，榮耀，都是祢的，從現在直到永遠。阿們。

擘餅(五 - 將臨期) - 林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮： 賜應許的上帝，祢為我們準備天國的筵席。

會眾： 凡被請赴羔羊之婚筵的有福了。

主禮： 這是上帝賜給他子民的聖物。

會眾： 感謝上主。

虔領聖餐

鑒於目前的衛健和安全考慮，領聖餐的信眾祇領祝聖了的餅。

領聖餐的信眾必須配戴口罩，以保持身體之間的距離依照地上的記號之原則，上前來。

領聖餐的信眾接過聖餅時仍然必須以口罩掩蓋口鼻。

他們要在施餅的前面兩米處停步，聽到「基督的身體…」後回應說「阿們」。他們然後上步接過聖餅在手中。

他們要離開施餅的兩米以外處，才可停步，用無接觸聖餅的手拿開口罩，用另一隻手放餅進口中。

領聖餐的信眾之後再戴回口罩，用放置在那處的消毒劑清潔雙手後便可返回自己座位。

在此刻聖堂內正齊領聖餐時，我們請大家參加這網上即時崇拜播送的會眾，用以下的禱文，同心祈禱，精神上齊領聖餐。

屬靈聖餐禱文

會眾： 親愛的耶穌，我相信你在祭壇上臨在於聖體寶血之中。我對你的愛慕高於萬有，我渴想你進入我心靈。在此刻雖然無法領受你的聖體寶血，但求你在靈性上進入我內心。我擁抱你，將自己與你完全連結在一起。又求主讓我今生及來世永不與你分離。阿們。

聖餐詩 - 宏開盛筵歌

詩歌錄音 Hymn recording: 黃綺靈 Elaine Wong

伴奏 Accompaniment: www.smallchurchmusic.com

曲 Music: William Henry Gladstone 詞 Text: Philip Doddridge, 劉廷芳、楊蔭瀏修

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #252

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

- The Angel Gabriel from Heaven Came

領詩 Hymn leader: 金卓牟 Terence Kim

伴奏 Accompanist: 鄭慧君 Michelle Zheng

曲 Music: Ancient Basque carol

詞 Text: Sabine Baring-Gould

Public Domain

餐後禱文 - 林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮： 信實之主，在此聖禮中我們得到救恩之應許。願我們也像童貞女馬利亞一樣，時常遵從祢的旨意。祈禱奉主耶穌基督之名而求。

會眾： 阿們。

讚美頌 - 林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮： 榮耀歸與上帝，

全體： 祂的大能運行在我們中間，超過我們所想所求，但願榮耀歸與上帝，在教會在耶穌基督裡，世世代代永無窮盡。阿們。

祝福 - 林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

主禮： 願上帝所賜出人意外的平安，保守你們的心懷意念，使你們曉得敬愛上帝和他的聖子，我們的救主耶穌基督。又願全能的上帝，聖父、聖子、聖靈，賜福給你們，直到永遠，

會眾： 阿們。

宣佈

<https://www.stechurch.com/announcementsch>

差遣－趙俊傑

司禱： 你們要平平安安地去敬愛主服事主。

會眾： 感謝上主。

退堂詩－#382 許願歌

1. 耶穌啊！我曾應許，永遠服事我主；
我主啊，我的朋友，求常與我相聚；
主若時常在我旁，我將奮鬥不懼；
主若時常前引路，我便隨從無慮。
2. 我既生存在世間，容我知主鄰近；
我見迷亂的景物，聽見誘惑聲音；
在我身外和心內，常有仇敵相侵；
但望耶穌與我親，將我靈魂保存。
3. 永發慈悲語音啊，容我聽得分明；
狂情火慾風濤上，浮有剛愎之音！
請用聖言印證我，使我進退遵循；
護持我靈的主啊，出言使我聽聞！
4. 耶穌啊，主曾應許，一切隨從的人，
在主得到榮耀處，就有愛主僕人；
耶穌啊，我曾應許，永遠服事殷勤；
我主啊，我的朋友，施恩使我依循。

領詩及伴奏 Hymn leader and Accompanist: 盧頌欣 Joanne Loo

曲 music: Arthur H. Mann; 詞 Text: John Ernest Bode; 譯詞：董紹明

Hymns of Universal Praise 普天頌讚 (1986) #382

©1986 Chinese Christian Literature Council Ltd 基督教文藝出版社版權所有

Used with permission under ONE LICENSE #A-737761. All rights reserved.

十二月二十五日（星期六） 11am

聖誕日實體及網上聯合聖餐崇拜聖工輪值

主禮、講道：林寶珠牧師 Rev. Maria Ling 翻譯：趙俊傑

司禱、代禱：吳志剛

接待：黃雁冰

總務組：馮徐安妮

點數員 1：廖蘇韻玟

點數員 2：張煥雯

幻燈控制、幻燈編者：趙凱怡

影音：廖煥民

ZOOM 主持：司徒博恩

下主日十二月二十六日 11am

實體及網上聯合聖餐、聖洗禮崇拜聖工輪值

主禮：林寶珠牧師 Rev. Maria Ling

講道、福音員：何錦和傳道

司禱：王晨

代禱：黎文煥

讀經員：邢保忠

接待、總務組：趙孫麗貞

點數員 1：陳若婷

點數員 2：盧綺雯

幻燈控制：英子烈

幻燈編者：鄭關慧瑜

影音：朱潮偉

ZOOM 主持：廖煥民
